

TEXTILEK / ȚESĂTURI



TEXTILSZÁLAK / FIBRE TEXTILE

Egy anyagból akkor válhat textil, ha fonalat lehet belőle előállítani.

A Coverguard® ruházatokhoz felhasznált textilszálak két kategóriába sorolhatók:

1 - Természetes szálak - például a növényi alapanyagból készülő pamut

2 - Szintetikus szálak, vagy kémiai úton előállított nem cellulóz polimerek, például a poliészter, poliamid, akril vagy elasztán

Orice material care poate fi transformat în fir poate deveni țesătură.

Fibrele textile utilizate în îmbrăcăminte din familia de produse

Coverguard® se împart în două categorii:

Fibre naturale de origine vegetală, cum sunt cele din bumbac, și fi bre sintetice sau polimeri fără celuloză generați chimic, cum sunt poliesterul, poliamida, acrilatul sau elastanul.



PAMUT / BUMBAC

ELŐNYÖK

- + Puha
- + Erősen nedvszívó
- + Magas hőmérsékleten mosható
- + Kényelmes viselet
- + Antisztatikus tulajdonság
- + Kis mértékben ellenáll a kisebb fröccsenéseknek

AVANTAJE

- + Moale
- + Foarte absorbant
- + Poate fi spălat la temperaturi ridicate
- + Confortabil de purtat
- + Proprietăți antistatice
- + Puțin rezistent la stropiri mici

HÁTRÁNYOK

- Átlagos melegtartó képesség
- Alacsony kopásállóság
- Könnyen gyűrődik

DEZAVANTAJE

- Capacitate medie de retenție a căldurii
- Rezistență redusă la uzură
- Se șifonează ușor



POLIÉSZTER / POLIESTER

ELŐNYÖK

- + Kedvezőbb alapanyag költség
- + Nem gyűrődik, könnyen kezelhető
- + Gyorsan szárad
- + Jobb mérettartás
- + Magas szintű kopásállóság
- + Jobb rugalmasság

AVANTAJE

- + Preț mai bun al materiei prime
- + Nu se șifonează/ușor de mănuit
- + Se usucă repede
- + Își menține mai bine mărimea
- + Rezistență înaltă la uzură
- + Flexibilitate mai bună

HÁTRÁNYOK

- Durva tapintású
- Olajfoltosodás
- Alacsony nedvszívó képesség

DEZAVANTAJE

- Dur la atingere
- Se pătează datorită uleiului
- Absorbție redusă a umidității

	100% PAMUT 100% BUMBAC	60% PAMUT - 40% POLIÉSZTER 60% BUMBAC - 40% POLIESTER	65% POLIÉSZTER - 35% PAMUT 65% POLIESTER - 35% BUMBAC
KOPÁSÁLLÓSÁG REZISTENȚĂ LA UZURĂ	+	++	+++
SZAKÍTÓSZILÁRDSÁG REZISTENȚĂ LA RUPERE	+	++	+++
NEDVSZÍVÓ KÉPESSÉG CAPACITATE DE ABSORBȚIE	+++	++	+
SZÁRADÁS USCARE	+	+	+++
HŐELLENÁLLÁS REZISTENȚĂ TERMICĂ	++	+	+
MÉRETTARTÁS MENȚINEREA MĂRIMII	+	++	+++
SZÍNTARTÓSÁG DURABILITATEA CULORILOR	+	++	+++
GYŰRÖDÉSMENTESÉG NU SE ȘIFONEAZĂ	+	++	+++
KÉNYELEM CONFORT	+++	++	+
FELHASZNÁLÁS UTILIZARE	<ul style="list-style-type: none"> • Szerelés • Ipar • Kézművesipar 	<ul style="list-style-type: none"> • Építőipar • Könnyűipar/ Kézművesipar • Logisztika 	<ul style="list-style-type: none"> • Mezőgazdaság • Építőipar • Kézművesipar
	<ul style="list-style-type: none"> • Asamblare • Industrie • Industria manufacturieră 	<ul style="list-style-type: none"> • Industria construcțiilor • Industria ușoară / Industria manufacturieră • Logistică 	<ul style="list-style-type: none"> • Logistică • Transporturi • Horticultură • Industria manufacturieră

TEXTILEK / ȚESĂTURI



→ SZÖVETEK / ȚESĂTURI

VÁSZON PÂNZĂ



A vászonszövésnek nincs színe vagy fonákja: Mindkét oldal négyzethálós szerkezetű. Kiválóan ellenáll a húzásnak és a kopásnak. Zárt szerkezetű, enyhén deformálható anyag.

Țesătura de pânză nu are față sau dos: Ambele fețe au o structură de rețea rectangulară. Prezintă o rezistență excelentă la rupere și uzură. Are o structură închisă și este un material ușor deformabil.

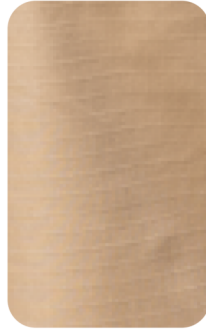
TWILL Twill



A sávolykötés átlós hatást kelt. Van színe/fonákja. Puhább, mint a vászonszövet és kopásálló.

Țesătura diagonală creează un aspect diagonal. Are față/dos. Este mai moale decât pânza și rezistent la uzură.

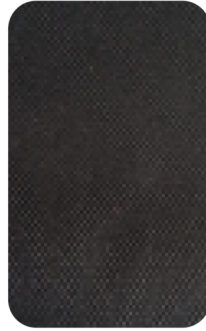
RIPSTOP RIPSTOP



Komplementer szállal megerősített négyzethálós szerkezetű szövet (vászonszövés), csökkenti a továbbszakadás lehetőségét.

Țesătură consolidată cu fi bre complementare, având o structură de rețea rectangulară (cu țesătură de pânză), ceea ce reduce posibilitatea continuării ruperii.

OXFORD OXFORD



Négyzethálós szerkezetű szövet, ezt a hatást a dupla lánc- és vetülékfonalak okozzák. A ruházat megerősítésére használható.

Țesătură având structură de rețea rectangulară, datorită fi relor duble de urzeală și bățătură. Poate fi folosită pentru consolidarea îmbrăcămintei.

CORDURA®



A poliamid szövet nagymértékben ellenáll a kopásnak. Anyagok megerősítésére használják.

Țesătură din poliamidă foarte rezistentă la uzură. Este folosită pentru consolidarea materialelor.

DENIM DENIM



A denim egy pamut twill, aminek a sajátossága, hogy a textil színe és fonákja eltérő árnyalatra festett, ami enyhén ki is oldódik a mosások során, kopik.

Denim-ul este o pânză twill de bumbac cu particularitatea că fața și dosul materialului sunt vopsite în nuanțe diferite, care se estompează ușor în timpul spălărilor.



→ MOSÁSI UTASÍTÁSOK / INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

A legtöbb Coverguard® termék **házilag tisztítható**. Az alábbi szabályok betartásával meghosszabbíthatja a vásárolt termék élettartamát:

- Kövesse a címkén feltüntetett mosási utasításokat
- Gépben történő mosás előtt húzza össze a cipzárat, zárja össze a tépőzárakat, és gombolja be a gombokat (ezzel elkerülheti az idő előtti kopást és elhasználódást)
- Ne használjon fehérítőszer tartalmazó mosószert
- Technikai termékekhez ne használjon öblítőszert (mert enyhén csökkentheti a szövet vízlepergető és légáteresztő tulajdonságait)
- Kerülje a gépi szárítást (az anyag összemegy és idő előtt elhasználódik)

Majoritatea produselor Coverguard® pot fi curățate acasă. Respectând regulile de mai jos puteți prelungi durata de viață a produsului achiziționat:

- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetă
- Înainte de a le spăla cu mașina de spălat, închideți toate fermoarele și închizătorile cu scai, încheiați toți nasturii (astfel veți evita uzura prematură)
- Nu folosiți detergenți care conțin înălbitor
- Pentru produsele tehnice nu utilizați agenți de limpezire (deoarece pot reduce ușor proprietățile hidrofuge și de aerisire ale materialului)
- Evitați uscarea mecanică (materialul se contractă și se uzează prematur)



Ez a jel azt jelenti, hogy a ruhadarab ipari mosógépben tisztítható.

Acest simbol înseamnă că haina poate fi curățată într-o spălătorie industrială.

SZABVÁNYOK / STANDARDE

EN ISO 13688

VÉDŐRUHÁZAT: ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE: CERINȚE GENERALE

Ez a szabvány tartalmazza az alábbi jellemzőkre vonatkozó alapvető követelményeket:

- Ergonómia
- Kényelem
- Biztonság
- A ruhadarabok kompatibilitása más eszközökkel, vagy éppen a szettben viselésük meghatározása
- Az anyag tartóssága, elöregedése
- Jelölések és a magyar nyelvű tájékoztató előírásai
- A méret feltüntetése

Ez a szabvány egyedül nem használható, csak más szabványokkal együtt.

E szabvány szerinti bevizsgálás nem minősíti a terméket védőruhának.

Acest standard conține cerințele esențiale referitoare la următoarele caracteristici:

- Ergonomie
- Confort
- Siguranță
- Compatibilitatea articolelor de îmbrăcăminte cu alte mijloace sau determinarea utilizării acestora în set
- Durabilitatea și uzura materialului
- Marcaje și prevederile instrucțiunilor în limba română
- Indicarea mărimii

Acest standard nu poate fi utilizat singur, ci numai împreună cu alte standarde.

Verificările conform acestui standard nu clasifică produsul ca îmbrăcăminte de protecție.



EN 14404 + A1

TÉRDVÉDELEMRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

PRESCRIERI PRIVIND PROTECȚIA GENUNCHIULUI

Ez a szabvány tartalmazza a térdvédelemre vonatkozó követelményeket, leírja a vizsgálati módszereket és meghatározza a vonatkozó teljesítményszinteket. A térdelő helyzetben végzett munka fájdalmat, és/vagy sérülést okozhat; a térdvédők védik a felhasználó térdét, és megfelelő kényelmet biztosítanak a végzett tevékenység során. Fontos, hogy biztosítsák a térdre ható erők eloszlását is.

A védelem 4 típusa:

- **1. típus:** a ruházattól független, a láb körül rögzíthető térdvédő
- **2. típus:** habosított műanyag térdvédő, amelyet a nadrágszárak zsebeibe kell illeszteni
- **3. típus:** a testhez nem rögzíthető térdvédők, melyet a felhasználó a munkája során maga helyez el (ezek lehetnek külön-külön vagy a két térdre együtt használatos eszközök)
- **4. típus:** kiegészítő funkciókkal rendelkező eszközök, mint például a felállást vagy a térdre ereszkedést segítő keretek, állvány vagy térdszőnyeg

A védelem 3 teljesítményszintje:

- **0. szint:** Lapos padozat – nincs elvárt benyomódási ellenállás
- **1. szint:** Lapos vagy egyenetlen padozat - az elvárt benyomódási ellenállás minimum 100N
- **2. szint:** Nehéz munkakörülmények között, az elvárt benyomódási ellenállás minimum 250N

Acest standard conține cerințele privind protecția genunchiului, descrie metodele de testare și specifică nivelurile de performanță din domeniu. Lucrul în genunchi poate provoca durere și/sau vătămări; genunchierele protejează genunchiul utilizatorului și asigură un confort adecvat în timpul activității. Este important să asigure și distribuția forțelor care acționează asupra genunchiului.

Cele 4 tipuri de protecție:

- **Tipul 1:** genunchieră independentă de îmbrăcăminte, care să poată fi fixată în jurul piciorului
- **Tipul 2:** genunchieră din material plastic expandat, care trebuie introdusă în buzunare amplasate pe cracii pantalonilor
- **Tipul 3:** genunchieră care nu se fixează de corp și pe care utilizatorul o amplasează singur în cursul lucrului. (acestea sunt mijloace care pot fi utilizate separat sau pentru ambii genunchi deodată)
- **Tipul 4:** mijloace cu funcții accesorii, cum sunt cadrele, rampele sau covoarele de lucru în genunchi, care ajută la îngenunchiere sau la ridicarea în picioare.

Cele 3 niveluri de performanță:

- **Nivelul 0:** Pardoseală netedă - nu este de așteptat nici o rezistență la apăsare
- **Nivelul 1:** Pardoseală netedă sau neuniformă - rezistența la apăsare preconizată este de minimum 100 N
- **Nivelul 2:** Condiții grele de lucru, rezistența la apăsare preconizată este de minimum 250 N

SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN 14058: 2017

MÉRSÉKELTEN HIDEG IDŐVEL SZEMBENI VÉDELEM

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA VREMII MODERAT DE RECE

Az **EN 14058** szabvány határozza meg a -5°C feletti hideg környezet hatásai (alacsony hőmérséklet, nedvesség és légáram) ellen védő ruházat teljesítményére vonatkozó követelményeket és vizsgálati módszereit. Ilyen ruházatok lehetnek: mellények, kabátok, nadrágok a fedett testrészt lehűlése ellen, kivethető béléssel, vagy anélkül.

Az **EN 14058** szabvány az alábbi védelmi képességeket veszi számításba:



A: Termikus ellenállás: a ruházat teljes vastagságára vonatkozik. Az anyag szigetelőképességét méri (4 osztályba sorolható). Azt határozza meg, hogy a ruházat mennyire tartja meg a meleget. Minél magasabb az érték, annál jobban szigetel és véd a hideggel szemben.

B: Légáteresztő képesség: a ruházat összes rétegét figyelembe véve mérik (3 osztályba sorolható). Azt határozza meg, hogy a ruházat védelmet nyújt-e a széllel szemben, ez a különböző rétegeken 100 Pa (Pascal) nyomáson áthatoló levegő mérésével határozható meg. Minél alacsonyabb az érték, annál kevésbé légáteresztő a ruhadarab, de annál jobban szigetel a szél hatása ellen.

C: Icler

Icler érték megjelenítése - $\text{m}^2\text{K}/\text{W}$ mértékegységben - Termikus ellenállás - mozgó bábun (opcionális) - Csak akkor kötelező ez a vizsgálat, ha a védőruha hővel szembeni ellenállás értéke eléri a 4. osztályt

WP: A víz behatolásával szembeni ellenállás (opcionális)

Standardul **EN 14058** specifică cerințele privind performanțele îmbrăcămintei de protecție împotriva efectelor mediului rece cu temperatura peste -5°C (temperatură, umiditate și curent de aer redus). Astfel de piese de îmbrăcămintă pot fi: veste, scurte, pantaloni împotriva răcirii părții acoperite a corpului, cu sau fără căptușeală detașabilă.

Standardul EN14058 ia în considerare următoarele capacități de protecție:

A: Rezistența termică: se referă la grosimea totală a îmbrăcămintei. Măsoară proprietățile izolatoare ale materialului (clasificare în 4 clase)

B: Permeabilitate la aer: se măsoară luând în considerare toate straturile obiectului de îmbrăcămintă (clasificată în 3 clase)

C: Icler

WP: Rezistență la pătrunderea apei (opțional)

HŐVEL SZEMBENI ELLENÁLLÁS ($\text{M}^2\text{K}/\text{W}$) REZISTENȚĂ TERMICĂ ($\text{M}^2\text{K}/\text{W}$)	BESOROLÁS CLASIFICARE
$0,06 \leq \text{RCT} < 0,12$ 1	1
$0,12 \leq \text{RCT} < 0,18$ 2	2
$0,18 \leq \text{RCT} < 0,25$ 3	3
$0,25 \leq \text{RCT}$ 4	4

LÉGÁTERESZTŐKÉPESSÉG (MM/S) PERMEABILITATE LA AER (MM/S)	BESOROLÁS CLASIFICARE
$100 < \text{AP}$ 1	1
$5 < \text{AP} < 100$ 2	2
$\text{AP} \leq 5$ 3	3

SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN ISO 20471

JÓLLÁTHATÓSÁGI RUHÁZAT

ÎMBRĂCĂMINTE REFLECTORIZANTĂ

Az **ISO 20471** szabvány határozza meg a jólláthatósági célú ruházatokra vonatkozó követelményeket, amelyek vizuálisan jelzik a dolgozó jelenlétét, különösen veszélyes körülmények között, éjjel és nappal egyaránt.

Számos szakma esetében szóba kerül a jólláthatósági védőruházat viselése munka közben.

Az EN ISO 20471 szabvány szerint minősített jólláthatósági ruházat viselése lehet

- **kötelező** a dolgozó munkakörülményei miatt (utak mellett, különböző szállítmányozási területeken, repülőtereken)

- **erősen ajánlott** (építkezéseken, targonca kezelők esetében)

A jólláthatósági fluoreszcens háttér alapanyag fluoreszkáló színei biztosítják a nappali láthatóságot. Ezek a színek képesek az energia elnyelésére ultraibolya-közeli tartományokban, és azt látható fénnyé alakítják - így a visszavert fény sokkal fényesebb, mint az alapszínek. **3 színben elérhető:** sárga, narancs és piros, amik a természetes környezetben kontrasztot képeznek.

A fényvisszaverő anyag biztosítja az éjszakai láthatóságot. Az anyag képes visszaverni a fényt a fénykibocsátó forrás irányába, például a járművek fényszórói felé.

Standardul ISO 20471 specifică cerințele referitoare la îmbrăcămintea de mare vizibilitate care semnalează în mod vizual prezența lucrătorului, în special în condiții periculoase, atât ziua cât și noaptea.

În multe profesii se pune problema purtării de îmbrăcăminte de protecție de mare vizibilitate la locul de muncă.

Purtarea îmbrăcăminții de mare vizibilitate certificată în conformitate cu EN ISO 20471 poate fi

- obligatorie din cauza condițiilor de muncă (la marginea drumurilor, în diferite domenii de transport, pe aeroporturi)

- foarte recomandată (șantiere de construcții, operatori de stivuitoare)

Vizibilitatea în timpul zilei este asigurată de culorile fluorescente ale materialului de bază fluorescent de mare vizibilitate. Aceste culori sunt capabile să absoarbă energia în domeniile apropiate de ultraviolete și să o transforme în lumină vizibilă - astfel încât lumina reflectată este mult mai puternică decât culorile de bază.

***Disponibil în 3 culori:** galben, portocaliu și roșu, care contrastează cu mediul natural.*

Materialul reflectorizant asigură vizibilitatea pe timp de noapte. Materialul este capabil să reflecte lumina înapoi spre sursa de lumină, de exemplu în cazul farurilor autovehiculelor.



A ruházat fluoreszcens és fényvisszaverő anyagának minimális anyaghányada alapján **3 osztályba (X)** sorolható:

În funcție de procentul minim de material fluorescent și reflectorizant din materialul său, îmbrăcămintea este clasificată în **3 clase (X)**:

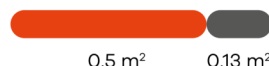
1. osztály / Clasa 1.

Legalacsonyabb szintű láthatóság
Cel mai redus nivel de vizibilitate



2. osztály / Clasa 2.

Közepes szintű láthatóság
Nivel mediu de vizibilitate



3. osztály / Clasa 3.

Legmagasabb szintű láthatóság
Cel mai înalt nivel de vizibilitate



● Fluoreszcens anyag
Material fluorescent

● Fényvisszaverő anyag
Material reflectorizant

● Kombinált tulajdonságú anyag
Material cu proprietăți combinate



SZABVÁNYOK / STANDARDE



EN 17353: 2020

TOVÁBBFEJLESZTETT LÁTHATÓSÁGI ESZKÖZÖK KÖZEPES KOCKÁZATÚ HELYZETEKHEZ

ÎMBRĂCĂMINTE CU VIZIBILITATE RIDICATĂ PENTRU CONDIȚII DE RISC MEDIU

Az **EN 17353**-as szabvány határozza meg a fokozott láthatóságra vonatkozó követelményeket. A szabvány kifejezetten a **gyenge fény kockázata elleni védelemre** vonatkozik, akár nappali, akár éjjeli viszonyokról legyen szó.

Standardul **EN 17353** definește cerințele referitoare la vizibilitatea ridicată. Standardul se referă în mod specific la protecția împotriva riscului datorat iluminării reduse, atât în timpul zilei, cât și pe timp de noapte.



A típus: nappali fényviszonyokra vonatkozó láthatósági ruházat
→ csak fluoreszcens anyag használata

Tip A: îmbrăcămințe de vizibilitate pentru condiții de lumină naturală
→ utilizarea exclusivă a materialelor fluorescente



B típus: sötét körülményekre vonatkozó védőruházat
→ csak fényvisszaverő anyag használata
B1. Szabadon függő fényvisszaverő eszközök – a mozgás felismerésére
B2. A végtagokra felhelyezhető fényvisszaverő eszközök – mozgás felismerésére
B3. A törzsre és a végtagokra helyezett fényvisszaverő eszköz – mozgás illetve forma felismerésére. Vagy mind fix, vagy mind ideiglenes.

Tip B: îmbrăcămințe de protecție pentru condiții de întuneric
→ utilizarea exclusivă a materialelor reflectorizante



AB típus: nappali és éjjeli körülmények között használható láthatósági ruházat
→ fluoreszcens és fényvisszaverő anyagok együttes használata, vagy kombinált anyagok

Tip AB: îmbrăcămințe de vizibilitate pentru condiții de zi și de noapte
→ utilizarea împreună a materialelor fluorescente și reflectorizante, sau a unor materiale combinate

TÍPUS / TIP	A	B1	B2	B3	AB
FELHASZNÁLÓ TESTMAGASSÁGA ÎNĂLȚIMEA UTILIZATORULUI	≥ 140cm				
FLUORESCENS ANYAG MATERIAL FLUORESCENT	0,24 m ²	-	-	-	0,24 m ²
FÉNYVISSZAZERŐ ANYAG MATERIAL REFLECTORIZANT	-	0,003 m ²	0,018 m ²	0,08 m ²	0,08 m ²
KOMBINÁLT TULAJDONSÁGÚ ANYAG MATERIAL CU PROPRIETĂȚI COMBIMATE	-	-	-	-	0,24 m ²

VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ MÉRETET / ALEGETI MĂRIMEA CORESPUNZĂTOARE

MÉRETVÉTEL / LUAREA MĂSURILOR

A lenti táblázatban szereplő méreteket a testen mért adatok alapján állapították meg, hozzáadva a munkához szükséges kényelmi bőséget.

Dimensiunile din tabelul de mai jos se bazează pe măsurările corporale, la care se adaugă o marjă de confort necesară pentru munca respectivă.

A méretvételek centiméterben történik, vízszintesen tartva a mérőszalagot, úgy, hogy illeszkedjen a testhez, de ne szorosan.

Măsurile trebuie luate în centimetri, ținând metrul de croitorie orizontal, astfel încât să fie ajustat pe corp, dar nu strâns.

+ MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI

- a mellbőséget a mellkas legszélesebb részén kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *circumferința pieptului trebuie măsurată în partea cea mai lată a toracelui, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

+ DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI

- a derékbőséget a derék legvékonyabb pontján kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *lărgimea taliei trebuie măsurată în partea cea mai îngustă a taliei, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

+ ÖV VONAL / LINIA CENTURII

- Az öv vonala a derék alján mért körkerület, közvetlenül a csípőcsont felett.
- *Linia centurii este circumferința măsurată în jos a taliei, chiar deasupra osului șoldului.*

+ CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR

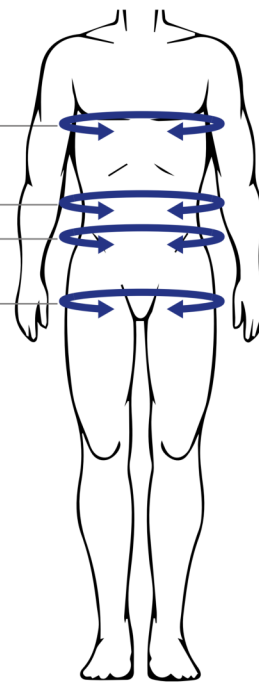
- a csípőbőséget a csípő legszélesebb részén kell mérni a testre illeszkedő, de nem túl szoros mérőszalaggal
- *lățimea șoldurilor trebuie măsurată în partea cea mai lată a șoldurilor, cu un metru de croitorie care să fie ajustat pe corp, dar nu prea strâns.*

Mellbőség/
CIRCUMFERINȚA
PIEPTULUI

Derékbőség /
LĂRGIMEA TALIEI

Öv vonal /
LINIA CENTURII

Csípőbőség /
LĂȚIMEA
ȘOLDURILOR



MÉRETTÁBLÁZATOK / TABEL DE MĂRIMI

+ NŐI MÉRETTÁBLÁZAT / TABEL DE MĂRIMI PENTRU FEMEI

MÉRETEK MĂRIMI	XS	S	M	L	XL	2XL
FELSŐRÉSZ / PARTEA SUPERIOARĂ	34 - 36	38 - 40	42 - 44	46 - 48	50 - 52	54 - 56
MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	75 - 81	82 - 87	88 - 93	94 - 99	100 - 105	106 - 112
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	62 - 68	69 - 74	75 - 80	81 - 86	87 - 92	93 - 99
ALSÓRÉSZ / PARTEA INFERIOARĂ	32 - 34	36 - 38	40 - 42	44 - 46	48 - 50	52 - 54
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	62 - 68	69 - 74	75 - 80	81 - 86	87 - 92	93 - 99
CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR	84 - 90	91 - 96	97 - 102	103 - 108	109 - 114	115 - 121

+ TANÁCS / CONSILIERE

A méret megrendelésénél javasoljuk, hogy a mérési eredmények közül a legnagyobbat vegye figyelembe. A saját mérési adatai alapján válasszon méretet, ne rendeljen megszokott konfekcióméreteket alapján! Ha üzletben vásárol terméket, próbálja fel vásárlás előtt!

Când comandați pe mărimi vă recomandăm să aveți în vedere cele mai mari dintre rezultatele măsurate. Alegeți o mărime pe baza propriilor măsurători, nu comandați pe baza setului obișnuit de mărimi! Dacă cumpărați în magazin, probați înainte de a cumpăra!

+ FÉRFI MÉRETTÁBLÁZAT / TABEL DE MĂRIMI PENTRU BĂRBAȚI

MÉRETEK MĂRIMI	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
FELSŐRÉSZ / PARTEA SUPERIOARĂ	36 - 38	40 - 42	44 - 46	48 - 50	52 - 54	56 - 58	60 - 62	64 - 66	68 - 70	72 - 74
MELLBŐSÉG / CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	78 - 85	86 - 93	94 - 101	102 - 109	110 - 117	118 - 125	126 - 133	134 - 141	142 - 149	150 - 157
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	68 - 75	76 - 83	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147
ALSÓRÉSZ / PARTEA INFERIOARĂ	34 - 36	38 - 40	42 - 44	46 - 48	50 - 52	54 - 56	58 - 60	62 - 64	66 - 68	70 - 72
DERÉKBŐSÉG / LĂRGIMEA TALIEI	68 - 75	76 - 83	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147
CSÍPŐBŐSÉG / LĂȚIMEA ȘOLDURILOR	84 - 91	92 - 99	100 - 107	108 - 115	116 - 123	124 - 131	132 - 139	140 - 147	148 - 155	156 - 163

A munkaruha pontos illeszkedése függ annak szabásától, a ruha alapanyagától és az egyéni alkati különbségektől.

Ajustarea exactă a unui articol de îmbrăcăminte de lucru depinde de croiala acestuia, de materialul din care este confecționat și de diferențele individuale de constituție.

További információkért keresse fel a www.coverguard-safety.hu honlapot!
Accesați www.coverguard-safety.hu pentru mai multe informații!

PIKTOGRAM / PICTOGRAMĂ



ÚJ
NOU



ÚJ SZÍN
CULOARE NOUĂ



VIHAR KAPUCNI
GLUGĂ DE FURTUNĂ



X PANELES KAPUCNI
GLUGĂ CU ELEMENTE X



TÉPŐZÁR
SCAI



LEVEHETŐ UJJAK
MÂNECI
DETAȘABILE



ELASZTIKUS MANDZSETTA
MANȘETĂ ELASTICĂ



ÁLLÍTHATÓ MANDZSETTÁK
MANȘETE REGLABILE



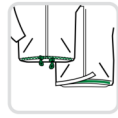
SZÉLÁLLÓ MANDZSETTA
MANȘETĂ REZISTENTĂ LA VÂNT



ZSEBEK SZÁMA
NB POCKETS



GUMÍROZOTT DERÉK
TALIE ELASTICĂ



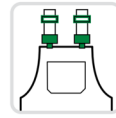
ZSINÓRRAL ÁLLÍTHATÓ DERÉK
TALIE REGLABILĂ CU CORDON



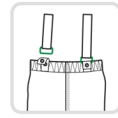
GUMÍROZOTT HÁTRÉSZ
PARTEA DIN SPATE ELASTICĂ



VESE VÉDELEM
PROTECȚIA SPATELUI



ÁLLÍTHATÓ PÁNTOK
BRETELE REGLABILE



LEVEHETŐ PÁNTOK
BRETELE DEMONTABILE



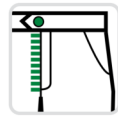
MAGASÍTOTT DERÉKRÉSZ
BACK EXTENSION



LÉPÉSBETÉT
CROTCH GUSSET



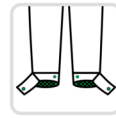
BEBÚJÓS ZSEB
BUZUNAR ASCUNS



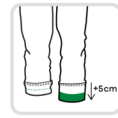
SLICC
FLY



TÉRDVÉDŐ ZSEB
BUZUNAR LA GENUNCHIERE



ÁLLÍTHATÓ BOKARÉSZ
ZONA GLEZNEI REGLABILĂ



EXTRA FELHAJTÁS
TIV REGLABIL



SZERSZÁMTARTÓ
SUPORT DE SCULE



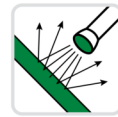
SZELLŐZŐ
AERISIRE



LÉGÁTERESZTŐ
PERMITE AERISIREA



KIFORDÍTHATÓ
REVERSIBILITATE



FÉNYVISSZAVERŐ
BANDĂ REFLECTORIZANTĂ



EMBLÉMÁZHATÓ
IMPRIMABIL SERIGRAFIC



X AZ EGYBEN
TERMÉK
PRODUS X ÎN UNU



NŐI
PENTRU FEMEI



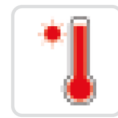
COUPE SLIM
SLIM FIT



SZTRECCS
STRETCH



KÖNNYŰ
GREUTATE MICĂ



MELEG KÖRNYEZET
MEDIU CALD



X °C-IG VÉD A HIDEG ELLEN
PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA FRIGULUI PÂNĂ LA X °C.



UV ÁLLÓ ANYAG
FABRIC WITH UPF



FÉMMENTES
FĂRĂ METAL



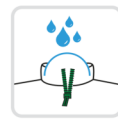
ECO SZÁL
FIBRĂ ECO



TRIPLA VARRÁS
CUSĂTURI TRIPLE



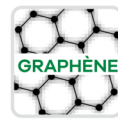
HEGESZTETT VARRATOK
CUSĂTURI SUDATE



VÍZÁLLÓ CIPZÁR
FERMOAR IMPERMEABIL



VÍZÁLLÓ IMPERMEABIL



GRAFÉN
GRAPHENE

